

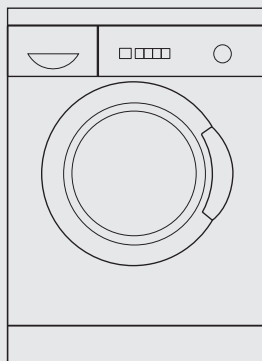


Pralka automatyczna

pl Instrukcja
obsługi i ustawienia



Household Appliances



Internet: <http://www.bosch-hausgeraete.de>

BOSCH

Spis treści

Instrukcja obsługi

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	3
Panel obsługi	5
Przed pierwszym praniem	6
Przygotowanie bielizny do prania, sortowanie i ładowanie	8
Środki piorące i pielęgnacyjne	11
Programy i funkcje	13
Pranie	19
Po zakończeniu programu	21
Szczególne zastosowania	22
Czyszczenie i pielęgnacja	23
Usuwanie drobnych usterek	27
Serwis	32
Zużycie	33

Instrukcja ustawienia

Ustawienie, podłączenie i transport	34
---	----

Dodatek

Skorowidz rzeczowy	45
Tabela programów	47
Instrukcja skrócona	48

Proszę przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i ustawienia, oraz wszystkie informacje dołączone do pralki automatycznej i postępować zgodnie z podanymi tam wskazówkami.

Proszę zachować kompletną instrukcję do późniejszego użycia lub dla ewentualnego następnego właściciela urządzenia.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

Państwa pralka automatyczna przeznaczona jest do

- użytku tylko w gospodarstwie domowym,
- prania wyrobów tekstylnych, które można prać w pralce, w wodnej kąpeli piorącej,
- eksploatacji z zimną wodą pitną i dostępnymi w handlu środkami piorącymi i konserwującymi, które przeznaczone są do zastosowania w pralce automatycznej.

Nie pozostawiać przy urządzeniu dzieci bez nadzoru.

Zwierzęta domowe trzymać z dala od urządzenia.

Nie wolno chwytać wtyczki mokrymi rękoma przy wkładaniu do / wyjmowaniu z gniazdka sieciowego.

Przy wyjmowaniu wtyczki z gniazdka chwytać za obudowę wtyczki, a nie ciągnąć za przewód elektryczny.

Przy praniu w wyższej temperaturze nie dotykać drzwiczek pralki.

Zachować ostrożność w czasie odpompowania gorącej kąpeli piorącej.

Proszę nie stawać na pralce.

Proszę nie opierać się na otwartych drzwiczkach pralki.

⚠ Niebezpieczeństwo uduszenia!

Opakowania i jego części nie pozostawiać dzieciom do zabawy. Składany karton i folia stwarzają zagrożenie uduszenia.

⚠ Zagrożenie życia!

Przy wystużonych urządzeniach wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Elektryczny przewód zasilający odłączyć od urządzenia i usunąć go wraz z wtyczką.

Zamek drzwiczek zniszczyć, W ten sposób, zapobiegną Państwo powstaniu potencjalnego niebezpieczeństwa.

Panel obsługi

Wskaźnik „Koniec za ...“

Ukazuje się po wybraniu programu.

Wskaźnik „Start za ...“

Ukazuje się po wybraniu dodatkowo czasu „Start za ...“.

Punkt pomiędzy cyfrą i literą „h“ miga tak długo, aż upłyne nastawiony czas „Start za ...“. Następnie startuje automatycznie nastawiony program i na wskaźniku ukazuje się czas „Koniec za ...“.

Przycisk „Start“

Startuje program piorący (program musi być nastawiony programatorem).

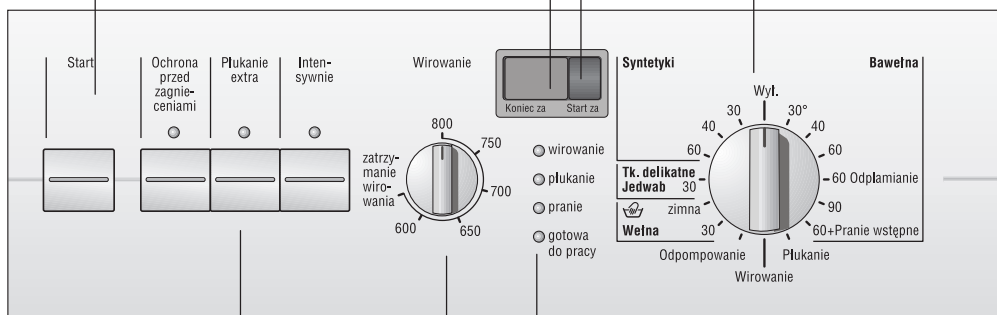
Przycisk „Start za ...“ (według życzenia)

Czas „start za“ można przedłużyć o pełne godziny, aż do wartości maksymalnej „19 h“.

Programator

Do włączania i wyłączenia urządzenia oraz wyboru programów. Programator można przekręcać w obie strony.

Programator nie kręci się w czasie przebiegu programu – przebieg programu sterowany jest elektronicznie.



Przyciski funkcji dodatkowych

(w razie potrzeby dodatkowo do wybranego programu)

„ochrona przed zagnieceniami“: zmniejsza zagniecenia.

„płukanie extra“: dodatkowy proces płukania

„intensywnie“: pranie intensywne.

Kombinacja funkcji dodatkowych jest zawsze możliwa.

Lampki sygnalizacyjne przycisków świecą się, jeżeli funkcje dodatkowe są aktywne.

Wyłączanie funkcji dodatkowych: ponownie nacisnąć przycisk.

Lampki sygnalizacyjne

„gotowa do pracy“ świeci się po nastawieniu programu;

„pranie“, „płukanie“, „wierowanie“ świecą się, jeżeli naciśnięty jest przycisk „Start“ i przebiega odpowiedni odcinek programu.

Jeżeli lampki sygnalizacyjne migają: zakłócenie.

Regulator liczby obrotów wirówki

(w razie potrzeby)

Do bezstopniowego nastawiania liczby obrotów wirówki; przy nastawieniu na „zatrzymanie wierowania“.

Przed pierwszym praniem

Przygotowanie pralki do prania

Uwaga

Urządzenie musi być ustawione i podłączone w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami, patrz od strony 34.

Przed opuszczeniem zakładu produkcyjnego urządzenie zostało dokładnie sprawdzone. Pierwsze pranie przeprowadzić bez bielizny, aby usunąć resztę wody pozostałą po kontroli urządzenia.

- Nie wkładać bielizny.
- Otworzyć zawór wodny,
- Szufladkę na środki piorące wysunąć aż do oporu.
- Ok. 1 litr wody wlać do komory II szufladki na środki piorące.
- Do komory II wsypać około ½ miarki proszku.
- i** Nie stosować środków piorących do delikatnych tkanin lub wełny (wytworzy się zbyt dużo piany).
- Zamknąć szufladkę na środki piorące.
- Zamknąć drzwiczki pralki.
- Programator ustawić na „Bawełna 90 °C”. Zapala się lampka sygnalizacyjna „gotowa do pracy”.

Na wyświetlaczu ukazuje się czas pozostały do końca programu (czas resztkowy).

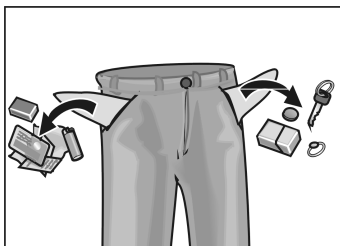
- Nacisnąć przycisk „Start“.
Program startuje.
Zapala się lampka sygnalizacyjna „Pranie“.
- i** Poszczególne lampki sygnalizacyjne zapalają się w odpowiednich odcinkach przebiegu programu.

Jeżeli na wskaźniku pojawi się „0“, program jest zakończony:

- Ustawić programator na „Wył.“.

Przygotowanie bielizny do prania, sortowanie i ładowanie

Przygotowanie bielizny do prania

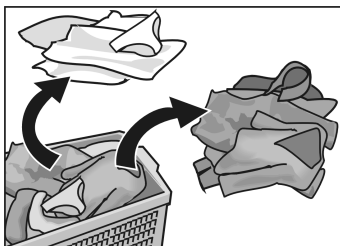


Uwaga

Przypadkowe przedmioty (np. monety, spinacze biurowe, igły, agrałki, gwoździe) mogą uszkodzić praną bieliznę i części pralki (np. bęben).

- Opróżnić kieszenie.
- Wyczyścić szczotką piasek z kieszeni i mankietów.
- Zamknąć zamki błyskawiczne, zapiąć guziki powłoczek.
- Usunąć zawieszki z firanek, albo zawiązać je w siatce do prania lub w woreczku.
- W siatce do prania lub w powłoczce na poduszkę prać:
 - delikatne wyroby, np. cienkie rajstopy, firanki,
 - małe części bielizny np. skarpetki lub chusteczki do nosa.
 - biustonosze z fiszbinami (fiszbiny mogą wypaść podczas prania i spowodować uszkodzenie urządzenia).
- Spodnie, wyroby dziewiarskie i dzianinę, np. trykotowa bielizna osobista, koszulki trykotowe lub bluzy przewrócić na lewą stronę.

Sortowanie bielizny



Uwaga

Bielizna może pofarbować. Nowe, kolorowe wyroby prać zawsze oddzielnie, a nie razem z innymi rzeczami.

Biała bielizna może poszarzeć. Bieliznę białą i kolorową prać oddzielnie.

- i** Przestrzegać przepisów pielęgnacji podanych przez producenta! (Patrz również oddzielny przegląd programów.)

 = nie prać w wodzie

Stopnie zabrudzenia

lekkie zabrudzenia

Rzeczy noszone lub używane, ale brak widocznych zabrudzeń i plam. Bielizna ma ewentualnie nieświeży zapach.

normalne zabrudzenia

Widoczne zabrudzenia i/lub rozpoznawalne niewielkie, lekkie plamy.

mocne zabrudzenia

Rozpoznawalne zabrudzenia i/lub plamy. Odzież robocza np. ubranie ślusarza, piekarza i rzeźnika

typowe plamy

- Tłuszcz wydzielany przez ludzką skórę, oleje i tłuszcze jadalne, sosy, olej mineralny, parafina (zawierająca oleje i tłuszcze)
- Herbata, kawa, czerwone wino, owoce, warzywa (wywabialne)
- Krew, jajko, mleko, skrobia (zawierająca białka lub węglowodany)
- Sadza, ziemia, piasek (pigmenty), stroje tenisowe zabrudzone czerwonym żwirem

Usuwanie plam

Plamy usuwać/zaprać najlepiej dopóki są jeszcze świeże.

Najpierw zwilżyć roztworem wody z mydłem i lekko naciskać. Nie pocierając.

Następnie prać nastawiając pralkę na odpowiedni program.

- i** Może się zdarzyć, że trudne do usunięcia i wysuszone plamy znikną dopiero po kilkakrotnym praniu.

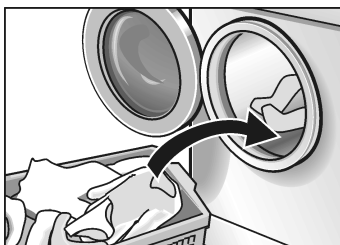
Ładowanie bielizny

⚠ Niebezpieczeństwo wybuchu!

Wyroby, które czyszczono środkami zawierającymi rozpuszczalniki, jak np. wywabiacz do plam, benzyna do prania mogą być przyczyną wybuchu po załadowaniu do pralki. Dlatego przed praniem należy je dokładnie wypłukać ręcznie.

Uwaga

Przypadkowe przedmioty znajdujące się ewentualnie w bębnie mogą uszkodzić praną bieliznę. Przed załadowaniem bielizny zwrócić uwagę, czy w bębnie nie znajdują się ciała obce.



- Otworzyć drzwiczki pralki.
- Przeznaczone do prania, sortowane wstępnie ubrania, rozkładać i luźno wkładać do bębna pralki. Wymieszać większe i mniejsze rzeczy. Wyroby o różnej wielkości układają się lepiej podczas wirowania.
- i** Nie przekraczać zalecanej ładowności (patrz również oddzielny przegląd programów.). Przeładowanie powoduje pogorszenie efektu prania i zwiększenie zagniecień.
- Zamknąć drzwiczki.
Przy zamykaniu drzwiczek zwrócić uwagę, aby nie przytrzasnąć bielizny pomiędzy drzwiczkami i gumowym kołnierzem.
Proszę ładować bieliznę do pralki zawsze w taki sposób, aby drzwiczki dały się wygodnie i lekko zamknąć.

Środki piorące i pielęgnacyjne

Dozowanie ilości środków piorących

⚠ Niebezpieczeństwo zatrucia!

Przechowywać środki piorące i pielęgnacyjne w sposób niedostępny dla dzieci.

Niech Państwo dozują środki piorące w zależności od:

- twardości wody.
- ilości prania.
- stopnia zabrudzenia.
- zaleceń producenta środka piorącego. Właściwe dozowanie jest przyjazne dla środowiska naturalnego i daje dobre wyniki prania.

Dla płynnych środków piorących stosować odpowiednie pojemniki dozujące.

Zbyt mało środków piorących:

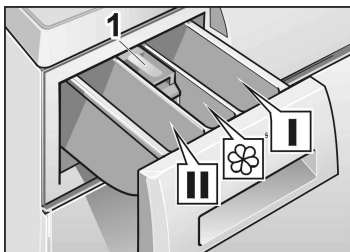
pranie nie osiągnie właściwej czystości, a z biegiem czasu szarzeje i twardnieje.

Na praniu mogą się tworzyć szarobrązowe, punktowe plamy. Grzałka pralki pokryje się kamieniem kotłowym.

Zbyt dużo środków piorących:

dodatkowe obciążenie środowiska naturalnego, intensywne wytwarzanie piany, zmniejszona skuteczność prania mechanicznego, niezadawalające wyniki prania i płukania.

Napełnianie środkami piorącymi i / lub pielęgnacyjnymi



Komora I:
Środek piorący dla prania wstępnego, krochmal lub
namaczania.

Komora II:
Środek piorący dla prania zasadniczego,
zmiękczacze wody, środek wybielający lub sól
do wywabiania plam.

Komora ☼
Środek pielęgnacyjny, np. płyn do płukania
zmiękczonego lub usztywniającego

- napełniać najwyżej do dolnej krawędzi wkładki **1**.
- przed napełnieniem gęstymi płynami rozcieńczyć je niewielką ilością wody (zapobiega to zatkanie się przelewu).

Programy i funkcje

Proszę wybrać odpowiedni program – patrz również oddzielny przegląd programów.

Maksymalna liczba obrotów wirówki dla poszczególnych programów patrz od strona 15.

Programator

Programy podstawowe

Bawełna 30, 40, 60 °C

Do prania wyrobów tekstylnych z mocnych tkanin, np. z bawełny lub lnu.

Bawełna Odplamianie 60 °C

Do prania poplamionych, zabrudzonych wyrobów tekstylnych, np z bawełny lub lnu.

Program energooszczędny. Dzięki przedłużeniu czasu prania osiąga się w tym programie w temperaturze 60 °C porównywalny efekt z praniem w temperaturze 90 °C, ale przy znacznie mniejszym zużyciu energii elektrycznej.

Bawełna 90 °C

Program intensywny przeznaczony do prania wyrobów tekstylnych nadających się do gotowania, np. z bawełny lub lnu.

W celu ochrony przewodów odpływowych gorąca kąpiel piorąca zostaje schłodzona poprzez zmieszanie przed odpompowaniem z zimnej wody.

Bawełna 60 °C + Pranie wstępne

Do prania mocno zabrudzonych wyrobów tekstylnych z mocnych tkanin, np. z bawełny lub lnu.

i Czas programów “Bawełna” jest optymalnie ustalony dla lekko zabrudzonych wyrobów tekstylnych. Przy mocniej zabrudzonych wyrobach tekstylnych zmniejszyć ładunek pralki lub nacisnąć przycisk “Intensywnie”!

Syntetyki 30, 40, 60 °C

Do prania wyrobów tekstylnych z tkanin łatwych w pielęgnacji, np. z bawełny, lnu, tkanin z włókien syntetycznych lub mieszanych.

Tkaniny delikatne/Jedwab 30 °C

Do prania delikatnych wyrobów tekstylnych, np. z jedwabiu, satyny, włókien syntetycznych lub mieszanych (np. firanki).

Łagodny proces prania w temperaturze 30 °C dla wyrobów tekstylnych z jedwabiu nadającego się do prania w pralce.

Zaleca się oddzielne pranie poszczególnych rodzajów tkanin, proszę nie mieszać wrażliwych wyrobów z ostrymi tkaninami.

W programie tym nie ma wirowania pośredniego pomiędzy kolejnymi płukaniem.

Wełna zimna, 30 °C

Do prania wyrobów tekstylnych z wełny lub włókien mieszanych z dodatkiem wełny, które nadają się do prania ręcznego lub maszynowego, np. kaszmir, mohair lub angora.

Można stosować również do prania wyrobów tekstylnych z jedwabiu nadającego się do prania ręcznego.

Programy dodatkowe

Płukanie

Płukanie z wirowaniem końcowym do płukania białej bielizny wypranej ręcznie lub do krochmalenia. Zredukowana liczba obrotów wirówki.

Wirowanie

Odwirowanie białej bielizny wypranej ręcznie po nastawieniu odpowiedniej liczby obrotów wirówki. Kąpiel piorąca lub woda płuczająca zostaje odpompowana przed wirowaniem. Zredukowana liczba obrotów wirówki.

Odpompowanie

Odpompowanie wody płuczającej po programie z dodatkowo wybranym „zatrzymanie wirowania“, w celu zapobiegania gnieniu tkanin.

Regulator liczby obrotów wirówki

Nastawienie podstawowe

Regulator liczby obrotów wirówki skierowany jest do góry.

W programie „Bawełna“ białozna wirowana jest z maksymalną liczbą obrotów wirówki.

W programie „Syntetyki“, „Tkaniny delikatne/Jedwab“ i „Wełna“ białozna wirowana jest ze zmniejszoną liczbą obrotów wirówki, niezależnie od nastawienia regulatora liczby obrotów w celu łagodnego traktowania wrażliwej białozny.

Maksymalna liczba obrotów wirowania

Liczba obrotów na minutę		Rodzaj białozny / Programy dodatkowe
WFC 20..	WFC 16..	
1000	800	Bawełna
800	800	Syntetyki
600	600	Tkaniny delikatne/Jedwab
800	800	Wełna
800	800	Płukanie
800	800	Wirowanie

System kontroli niewyważenia

Automatyczny system kontroli niewyważenia zapewnia równomierne rozłożenie białozny w bębnie poprzez wielokrotnie prowadzone próby wirowania.

W przypadku bardzo niekorzystnego rozłożenia białozny ze względów bezpieczeństwa program kończy się bez wirowania lub ze zmniejszoną prędkością wirowania końcowego.

Funkcje dodatkowe

„zatrzymanie wirowania“

Do prania delikatnych wyrobów tekstylnych i firanek. Pranie pozostaje w wodzie z ostatniego płukania.

i Proszę zwrócić uwagę, że przy płukaniach poprzedzających ostatnie bielizna będzie lekko odwirowana (z wyjątkiem programu tkaniny delikatne/jedwab).

Zapewnia to dokładniejsze wypłukanie bielizny.

Na wskaźniku „Koniec za" ukazuje się „---" po zakończeniu programu.

Aby umożliwić wyjęcie bielizny trzeba włączyć program „Odpompowanie“ lub „Wirowanie“ poprzez przestawienie regulatora liczby obrotów na odpowiednią liczbę obrotów.

„ochrona przed zagnieceniami“

Specjalny przebieg wirowania z rozkładaniem bielizny po zakończeniu wirowania.

Po odwirowaniu bielizna leży luźno w bębnie i przez to mniej się gniecie.

W programach „Bawełna“ maksymalna liczba obrotów wirówki zredukowana jest automatycznie do wartości 800 obrotów/min.

Proszę nie przekraczać maksymalnego ładunku bielizny dla danego rodzaju tkaniny; bieliznę wyjmować z bębna natychmiast po odwirowaniu.

„płukanie extra“

Zostaje przeprowadzone dodatkowe płukanie; całkowity czas prania odpowiednio się przedłuża.

Zaleca się stosować:

na terenach z bardzo miękką wodą,

w celu dalszego poprawienia wyniku płukania.

Funkcje dodatkowe – przyciski

Intensywnie

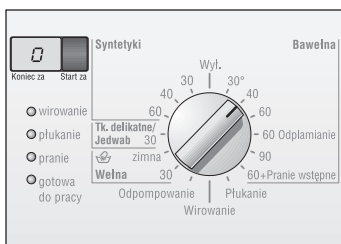
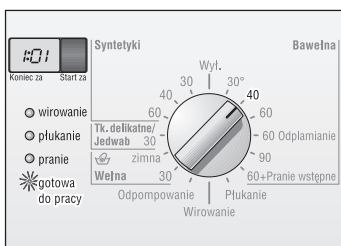
Czas prania zostaje przedłużony w celu zwiększenia intensywności prania mocno zabrudzonej bielizny lub ładunku 4.5 kg bawełny/lnu.

Proszę nacisnąć przycisk dodatkowo do programu wybranego z podanych niżej kombinacji ilości bielizny i stopnia jej zabrudzenia:

Ilość bielizny	Program i przycisk „Intensywnie”	Stopień zabrudzenia bielizny
4.5 kg	Bawełna 30, 40, 60 °C	Lekko i normalnie zabrudzona
	Bawełna 60 °C Odplamianie	Normalnie zabrudzona z plamami
	Bawełna 90 °C	Normalnie zabrudzona
	Bawełna 60 °C + Pranie wstępne	Normalnie zabrudzona
do 3.5 kg	Bawełna 30, 40, 60 °C	Normalnie i mocno zabrudzona
	Bawełna 60 °C Odplamianie	Normalnie i mocno zabrudzona z plamami
do 2 kg	Syntetyki 30, 40, 60 °C	Normalnie i mocno zabrudzona
do 2 kg	Tkaniny delikatne/ Jedwab 30 °C	
	Wełna zimna, 30 °C	

Kolejne informacje podane są w oddzielnej tabeli programów.

„Koniec za ...“ wskaźnik



Po nastawieniu programu ukazuje się przewidywany czas jego zakończenia.

- ❑ Programator nastawić na odpowiedni program. Zapala się lampka sygnalizacyjna „gotowa do pracy”. Ukazuje się przewidywany czas resztkowy (czas trwania programu), np. 1:01.

- ❑ **i** Czas resztkowy ukazuje się w godzinach i minutach, np.

1:01 = 1 godzina i 1 minut,

0:55 = 55 minut.

Czas resztkowy odliczany jest do tyłu w krokach co jedną minutę.

Po zakończeniu programu na wskaźniku ukazuje się „0”.

- ❑ **i** Na początku programu następuje przybliżone obliczenie czasu resztkowego przy założeniu, że ładunek jest pełny, a temperatura wody dopływowej wynosi 15 °C. W ciągu pierwszych 10 minut określany jest ładunek rzeczywisty. W czasie przebiegu programu może nastąpić dopasowanie czasu resztkowego co wynika z następujących przyczyn.

Skrócenie czasu:

- niewielkiego ładunku

Przedłużenie czasu:

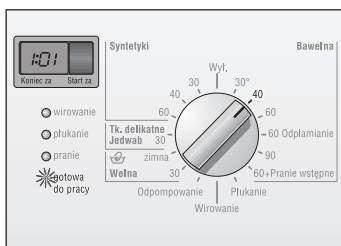
- dodatkowego płukania, jeżeli wytworzyła się zbyt duża ilość piany,
- wielokrotnego wirowania, jeżeli bielizna rozłożyła się nierównomiernie w bębnie
- przedłużonego czasu podgrzewania, jeżeli woda dopływowa jest bardzo zimna
- niskiego ciśnienia wody w sieci wodociągowej
- Wybór funkcji dodatkowej, np. „płukanie extra” i „intensywnie”, po starcie programu
- bielizny wchłaniającej dużo wody

Pranie



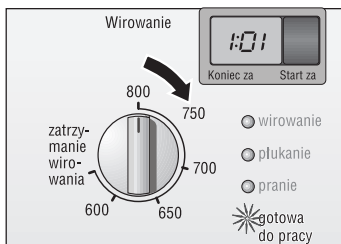
- Otworzyć zawór doprowadzający wodę.

Start programu

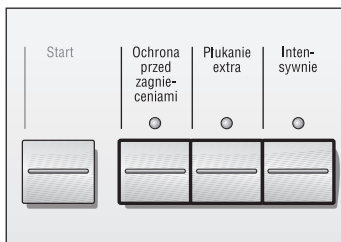


- Programator ustawić na wybrany program (patrz także tabela programów). Zapala się lampka sygnalizacyjna „gotowa do pracy“.
Na wskaźniku ukazuje się czas „Koniec za ...“.

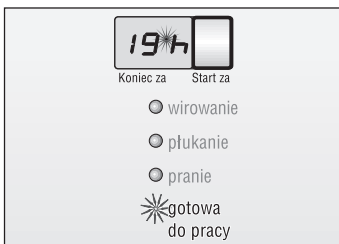
Przykład:



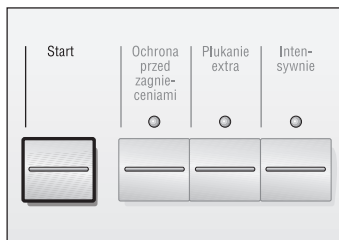
- W razie potrzeby nastawić liczbę obrotów wirówki lub „zatrzymanie wirowania“.



- W razie potrzeby nacisnąć klawisz(e) funkcji dodatkowej.



- W razie potrzeby nastawić „Start za ...“.
„Start za ...“ odmierzany jest natychmiast.
Program startuje automatycznie po upływie czasu „Start za ...“.



- Nacisnąć przycisk „Start“.
Program startuje.

Zmiana programu

Jeśli Państwo przypadkowo wybrali niewłaściwy program:

- Ustawić programator na „Wył.“.
- Ustawić programator na nowo wybrany program.
Zapala się lampka sygnalizacyjna „gotowa do pracy“.
- W razie potrzeby przyciskiem „Start za ...“ wybrać na nowo opóźnienie startu.
- W przeciwnym przypadku nacisnąć przycisk „Start“.

Przerwanie programu

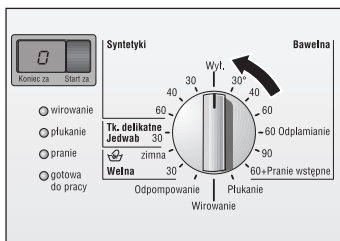
Jeśli Państwo chcą wcześniej zakończyć przebieg programu:

- Ustawić programator na „Wył.“.
- Ustawić programator na „Odpompowanie“ lub „Wirowanie“.
Zapala się lampka sygnalizacyjna „gotowa do pracy“

Decydując się na wirowanie – nastawić żądaną ilość obrotów wirowania (nie nastawiać na „zatrzymanie wirowania“).

- Nacisnąć przycisk „Start“.

Po zakończeniu programu



Kontrolka sygnalizacyjna „koniec“ świeci się.

- Ustawić programator na „Wył.“
- i na życzenie:
- Wybrać program dodatkowy („Odpompowanie“ , „Wirowanie“ lub „Płukanie“).
- Nacisnąć przycisk „Start“.
- Po zakończeniu programu dodatkowego, programator ustawić na „Wył.“.

Wyjęcie prania

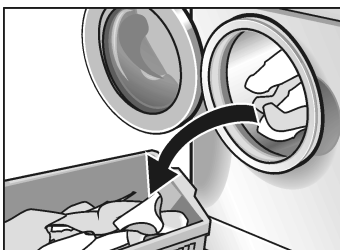


- Zakręcić zawór doprowadzający wodę.
- Otworzyć drzwiczki pralki.

Jeżeli nie da się otworzyć drzwiczek pralki: odczekać 2 minuty (funkcja zabezpieczająca jeszcze działa)

albo
przy wybranym „zatrzymaniu wirowania“ – woda jest jeszcze w pralce. Wybrać program „Odpompowanie“ lub „Wirowanie“.

- Wyjąć pranie.



Uwaga

Usunąć ewentualne przypadkowe przedmioty (np. monety, spinacze biurowe) z bębna i kołnierza gumowego – **niebezpieczeństwo rdzewienia!**

- Drzwiczki pralki pozostawić otwarte, aby wnętrze pralki mogło się wysuszyć.

Szczególne zastosowania

Uwaga

Z tej przyczyny nie odbarwiać albo farbowanie w pralce.

Namaczanie

- Włożyć pranie jednakowego koloru.
- Napełnić komorę **II** środkiem do namaczania zgodnie ze wskazówkami producenta.
- Ustawić programator na „Bawełna 30 °C”. Kontrolka sygnalizacyjna „Gotowa do pracy” świeci się.
- Nacisnąć przycisk „Start”. Kontrolka sygnalizacyjna „Pracuje” świeci się, program jest w toku.
- Po ok. 10 minutach, programator ustawić na „Wył.”. Pranie jest teraz zamoczone w wodzie.
- Po dowolnym czasie namaczania wybrać jeden z programów.

Dodatkowe środki piorące są zbędne, kąpiel namaczająca będzie dalej wykorzystana do prania.

Krochmalenie

Pranie nie może być uprzednio poddane płukaniu ze środkiem zmiękczającym.

- Włożyć pranie.
- Krochmal dozować na ok. 15 litrów wody. Krochmal w formie proszku rozpuścić najpierw zgodnie ze wskazówkami producenta.
- Ustawić programator na „Płukanie”.
- „bez G” jest także możliwe.
- Nacisnąć przycisk „Start”.

Jak tylko woda zacznie płynąć do pralki:

- Wysunąć trochę szufladkę na środki piorące.
- Roztwór krochmalu wlać do komory **I**.
- Zamknąć szufladkę na środki piorące.

Jeśli „bez G” zostało wstępnie wybrane, to następnie wybrać program „Odpompowanie”.

Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Odłączenie od zasilania elektrycznego – to pierwszy i zasadniczy krok przed podjęciem prac.

Nigdy nie czyścić pralki strumieniem wody.

⚠ Niebezpieczeństwo wybuchu!

Nigdy nie używać rozpuszczalników do czyszczenia.

Czyszczenie obudowy i panela programowania

W razie potrzeby:

- Użyć roztwór mydła lub łagodny, nie szorujący, środek do czyszczenia.
- Wyrzeć do sucha miękką ścierką.

Czyszczenie bębna pralki

Jeśli powstały rdzawe plamy przez pozostawione przedmioty metalowe (np. monety, spinacze, szpilki, gwoździe):

- Zastosować bezchlorowy środek czyszczący, zważając na wskazówki producenta.
Nigdy nie stosować wełny stalowej (skrobaków drucianych).

Odwapnianie pralki

Uwaga

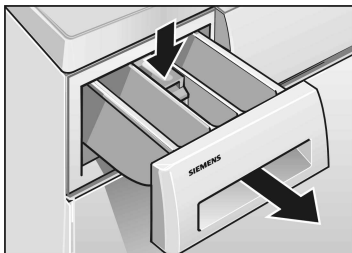
Środki odwapniające zawierają kwasy, mogące oddziaływać agresywnie na podzespoły pralki i prowadzić do zafarbowania prania.

Przy prawidłowym dozowaniu środków piorących nie zachodzi potrzeba odwapniania pralki.

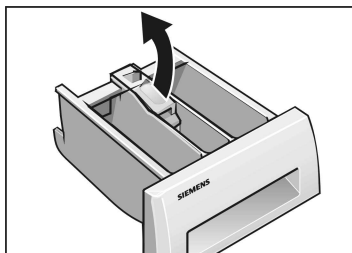
Jeśli jednak odwapnianie jest nieuniknione, to należy dostosować się do zaleceń producenta środka odwapniającego.

Czyszczenie szufladki na środki piorące

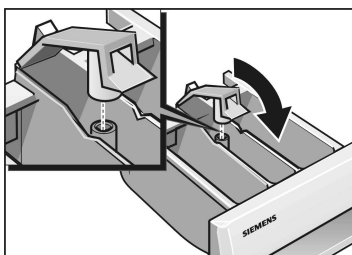
Jeśli powstał osad z resztek środków piorących lub pielęgnacyjnych:



- ❑ Szufladkę na środki piorące wysunąć aż do oporu, nacisnąć na zagłębienie na wkładce i wyjąć całkowicie szufladkę.



- ❑ Ciągnąc w górę wyjąć wkładkę.
- ❑ Szufladkę wyczyścić pod bieżącą, ciepłą wodą.



- ❑ Zamknąć wkładkę, zatrask musi zaskoczyć.
- ❑ Wsunąć szufladkę.

Czyszczenie pompy

Spuszczanie kąpieli piorącej

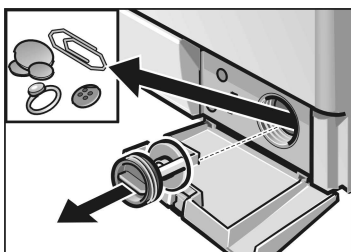
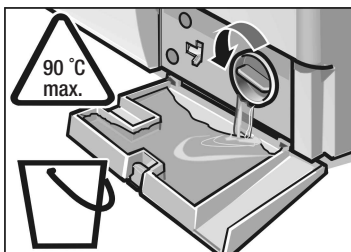
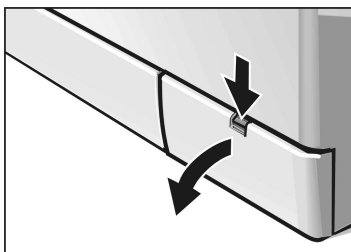
Woda nie została całkowicie wypompowana. Przyczyną mogą być przypadkowe przedmioty blokujące pompę lub tkaniny silnie tracące włókna prane w wysokich temperaturach.

(Przygotować odpowiednie naczynie o pojemności do 20 litrów.)

⚠ Niebezpieczeństwo poparzenia!

Przewidzieć czas na ochłodzenie gorącej kąpieli piorącej. Dzieci i zwierzęta domowe trzymać z dala od urządzenia.

- Programator ustawić na **Wył.**
- Ostonę uchylną opuścić w dół.



- Ostrożnie odkręcić pokrywę pompy jedynie na tyle, aby woda zaczęła słuwać do ostony uchylnej.
- Gdy ostona uchylna będzie w połowie napełniona – zakręcić pokrywę pompy i opróżnić ostonę.
- Powyższy tok postępowania powtarzać, aż do całkowitego opróżnienia pralki.
- Ostrożnie, całkowicie, wykręcić pokrywę pompy.
- Wnętrze uwolnić od nagromadzonych włókien lub przypadkowych przedmiotów. Wirnik pompy musi być ręcznie obracalny. Usunąć resztki kąpieli piorącej i włókna z gwintu pokrywy pompy oraz gwintu korpusu pompy.
- Założyć i dokręcić pokrywę pompy.
- Założyć i zamknąć ostonę uchylną. Aby zapobiec wypompowaniu niezużytego środka piorącego, podczas następnego prania, zaleca się:
 - Wlać 1 litry wody do komory II.
 - Włączyć program **Odpompowanie**.

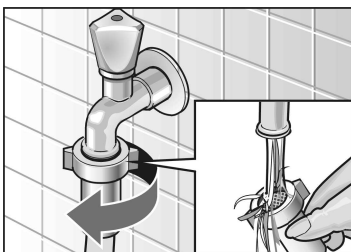
Czyszczenie sita w dopływie wody

Postępowanie w razie braku dopływu wody do pralki lub dopływu niewystarczającej ilości wody.

Najpierw wąż doprowadzający pozbawić ciśnienia:

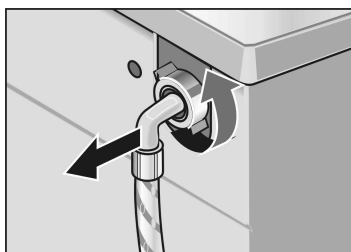
- Zakręcić zawór doprowadzający wodę.
- Programatorem wybrać dowolny program (za wyjątkiem „Wirowanie“ i „Odpompowanie“).
- Nacisnąć przycisk „Start“, po ok. 40 sekundach przerwać program.
- Programator ustawić na „Wył.“

Wyczyścić sito przy zaworze doprowadzającym wodę

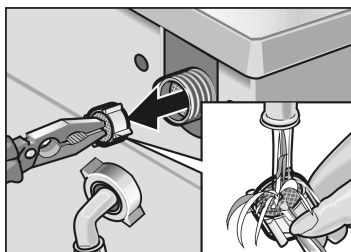


- Zdemontować wąż z zaworu doprowadzającego wodę.
- Sito wypłukać pod bieżącą wodą.
- Podłączyć wąż.

Wyczyścić sito przy palce



- Zdemontować wąż po stronie pralki.



- Wyjąć sito i wypłukać pod bieżącą wodą.
- Założyć sito i podłączyć wąż.
- Otworzyć zawór doprowadzający wodę i sprawdzić szczelność. W razie przecieków sprawdzić właściwe osadzenie sita.
- Zakręcić zawór doprowadzający wodę.

Usuwanie drobnych usterek

⚠ Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Naprawę urządzeń elektrycznych może przeprowadzić tylko autoryzowany serwis naszej firmy lub specjalista posiadający autoryzację.

W przypadku awarii albo, jeżeli usterki nie da się usunąć za pomocą wskazówek opisanych w podanej niżej tabeli należy:

- Ustawić programator na „Wył.“.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Zamknąć dopływ wody.
- Wezwać serwis, patrz strona 32.

Zakłócenie	Przyczyna	Usunięcie
Drzwiczki pralki nie dają się otworzyć.	Wybrano „zatrzymanie wirowania“.	Wybrać program „Odpompowanie“ lub „Wirowanie“.
	Działanie funkcji zabezpieczającej.	Odczekać 2 minuty.
Resztki środka piorącego znajdują się jeszcze w szufladce.	Wilgotny lub zbrylony środek piorący.	Wyczyścić i wysuszyć szufladkę na środki piorące, patrz strona 24. Do płynnych środków piorących stosować dozowniki.

Zakłócenie	Przyczyna	Usunięcie
Lampki sygnalizacyjne nie świecą się.	Zadziałał bezpiecznik domowej instalacji elektrycznej.	Bezpiecznik włączyć lub wymienić. Jeżeli zakłócenie powtórzy się, wezwać serwis.
	Brak dopływu prądu.	Po włączeniu prądu, wybrany uprzednio program będzie kontynuowany. Jeśli zachodzi potrzeba wyjęcia prania, to podjąć kroki opisane w rozdziale „Czyszczenie pompy”, strona 25 dalsze.
	Wtyczka nie jest włożona do gniazdka, albo włożona jest niedokładnie.	
Program nie startuje. Zapala się lampka sygnalizacyjna „gotowa do pracy“.	Niedomknięte drzwiczki pralki.	Sprawdzić, czy nie przytrzaśnięto drzwiczkami bielizny. Zamknąć drzwiczki urządzenia (słyszalny zatrask).
Program nie startuje.	Przycisk „Start“ nie został naciśnięty.	Nacisnąć przycisk „Start“.
Woda nie wlewa się do pralki, albo środek piorący nie jest pobierany. Zapala się lampka sygnalizacyjna „pranie“.	Zawór wodny nie jest otwarty.	Otworzyć zawór wodny,
	Wąż dopływowy jest załamany lub przygnieciony.	
Środek piorący z komory I nie jest spłukiwany.	Sitka w przyłączy wodnym są zatkane.	Wyczyścić sitka, patrz strona 26.
	Wybrano program bez prania wstępnego.	Wybrać „Bawełna 60 °C+ Pranie wstępne“.
W bębnie nie widać wody.	To nie jest usterką. Poziom wody znajduje się poniżej widocznego zakresu.	

Zakłócenie	Przyczyna	Usunięcie
Woda nie została całkowicie odpompowana. Zapala się lampka sygnalizacyjna „płukanie“.	Przedmioty obce blokują pompę odpływową.	Wyczyścić pompę odpływową, patrz od strony 25.
	Prano wyroby tekstylne pozostawiające dużo strzępków. Rura odpływowa lub wąż odpływowy są zatkane.	Wyczyścić rurę odpływową i/lub wąż odpływowy.
Woda wypływa spod urządzenia.	Złączka węża dopływowego jest nieszczelna.	Dokręcić złączkę.
	Wąż odpływowy jest nieszczelny.	Wymienić wąż odpływowy.
Z szufladki na środki piorące wydobywa się piana.	Za dużo środka piorącego.	1 łyżkę stołową płynu do płukania tkanin zmieszać z ½ l wody i wlać do komory II szufladki na środki piorące.
		Przy następnym praniu zmniejszyć dawkę środka piorącego.
Wibracje podczas prania i wirowania.	Nie usunięto zabezpieczenia transportowego.	Usunąć zabezpieczenie transportowe, patrz instrukcja ustawienia.
	Nóżki urządzenia nie są zablokowane.	Zablokować nóżki urządzenia.
Bielizna nie jest właściwie odwirowana.	Większe wyroby pozwiły się i nie są równomiernie rozłożone w bębnie. Ze względów bezpieczeństwa liczba obrotów wirówki została zredukowana automatycznie.	Zawsze prać razem większe i mniejsze wyroby (patrz również „System kontroli niewyważenia“).
Wynik wirowania jest niezadawalający.	Naciśnięto przycisk „ochrona przed zagnieceniami“ – maksymalna liczba obrotów wirówki 800 obrotów/min..	
	Wybrano program „Płukanie“ lub „Wirowanie“ – maksymalna liczba obrotów wirówki patrz strona 15.	

Zakłócenie	Przyczyna	Usunięcie
Wielokrotne rozpoczynanie wirowania.	To nie jest usterką. System kontroli niewyważenia rozpoznał niewyważenie i wielokrotnie próbuje równomiernie rozłożyć białinę w bębnie.	
Czas prania jest dłuższy niż zwykle.	To nie jest usterką. System kontroli niewyważenia próbuje usunąć niewyważenie poprzez kilkakrotne obroty w celu równomiernego rozłożenia białiny w bębnie.	Prać razem większe i mniejsze wyroby, aby zmniejszyć niewyważenie.
	System rozpoznania piany włączył dodatkowe płukanie, aby zmniejszyć ilość piany.	Przy następnym praniu dopasować dawkę środka piorącego.
Wynik prania jest niezadowolający.	Bielizna była zabrudzona w większym stopniu niż zwykle.	Wybrać właściwy program.
	Dodano za mało środka piorącego.	Dodać środek piorący zgodnie ze wskazówkami jego producenta.
Resztki środka piorącego pozostają na białinie.	Niektóre środki nie zawierające fosforanów pozostawiają czasem resztki nierozpuszczalnych cząstek, które odkładają się na białinie w postaci jasnych plamek.	Wybrać natychmiast program „Płukanie“, albo pranie wysuszyć, a po wysuszeniu wyszczotkować grudki.
Szare grudki na białinie.	Zabrudzeniach maściami, tłuszczem lub olejem.	Przy następnym praniu zastosować maksymalną dawkę środka piorącego i wybrać maksymalną dopuszczalną temperaturę dla danego rodzaju tkaniny.
Zmiany czasu „Koniec za ...“ podczas przebiegu programu.	To nie jest usterką. Patrz objaśnienia w rozdziale „Wskaźnik czasu „Koniec za ...“ / „Start za ...“ i przycisk „Start za ...“, od strony 18.	

Zakłócenie	Przyczyna	Usunięcie
Skrócenie czasu resztkowego.	To nie jest usterką. Przy praniu niewielkiej ilości bielizny może nastąpić skrócenie czasu o ok. 20 minut, zależnie od programu.	
Przedłużenie czasu resztkowego.	Przy zbyt dużej ilości piany system rozpoznania piany włączył dodatkowe płukanie i dodatkowe wirowanie w celu zapewnienia właściwego wyniku płukania.	Przy następnym praniu zmniejszyć dawkę środka piorącego.
	Przy znacznym niewyważeniu podczas wirowania może nastąpić przedłużenie czasu o ok. 10 minut na skutek kilkakrotnego rozkładania bielizny.	Prać razem większe i mniejsze wyroby, aby zmniejszyć niewyważenie.
	Jeżeli woda dopływowa jest bardzo zimna, może to przedłużyć czas prania o ok. 20 minut.	

Serwis

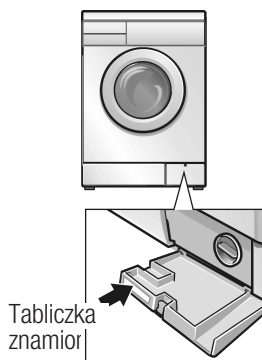
Każda pralka automatyczna, która opuszcza nasz zakład, jest starannie kontrolowana, sprawdzamy prawidłowość jej działania i stan. Jeżeli macie Państwo jakieś pytania –szczególnie pytania dotyczące ustawienia – nasz serwis stoi chętnie do Państwa dyspozycji.

Przed wezwaniem serwisu naprawczego proszę sprawdzić, czy możecie Państwo sami usunąć zakłócenia (patrz od strony 27).

Jeżeli urządzenie nie jest zepsute i wystarczy tylko porada, ponosicie Państwo koszty wezwania serwisu technicznego również w okresie gwarancji.

Adres najbliższego punktu serwisowego można znaleźć w załączonym spisie autoryzowanych punktów serwisowych. Proszę podać pracownikowi serwisu numer wyrobu (E-Nr) i numer seryjny urządzenia (FD-Nr).

Numery te znajdują się na tabliczce znamionowej.



E-Nr. _____	FD _____
-------------	----------

Numer wyrobu

Numer seryjny

Proszę zanotować tutaj numery Pańskiego urządzenia.

Poprzez podanie numeru wyrobu i numeru seryjnego pomożecie nam Państwo uniknąć niepotrzebnych dojazdów. W taki sposób zaoszczędzicie Państwo związane z tym koszty dodatkowe.

Dalsze informacje i wybór naszych produktów znajdziecie Państwo na naszej stronie internetowej:
<http://www.bosch-hausgeraete.de>

Zużycie

Program standardowy	Funkcja dodatkowa	Ładunek	Zużycie **		
			Prąd	Woda	Czas trwania programu
Bawełna 40 °C	Intensywnie *	4,5 kg	0,5 kWh	51 l	2:10 h
Bawełna 60 °C	–	3,5 kg	0,8 kWh	50 l	1:11 h
Bawełna 60 °C odplamianie	Intensywnie *	4,5 kg	0,85 kWh	44 l	2:15 h
Bawełna 90 °C (gorąca kąpiel zmieszana jest przed odpompowaniem z zimną wodą)	Intensywnie	4,5 kg	1,9 kWh	58 l	2:10 h
Syntetyki 40 °C	Intensywnie *	2 kg	0,4 kWh	45 l	1:18 h
Syntetyki 40 °C (przydatny także jako program krótki)	–	2 kg	0,4 kWh	33 l	0:47 h
Tkaniny delikatne/jedwab 30 °C	–	2 kg	0,3 kWh	42 l	0:35 h
Wełna 30 °C	Intensywnie *	2 kg	0,2 kWh	35 l	0:50 h

* Ustawienie programu z opcją **Intensywnie** do kontroli według norm lub w oparciu o normy EN 60 456 i IEC 60 456

** Rzeczywiste zużycie energii i wody zależne jest od ciśnienia wody, stopnia twardości wody, temperatury wody dopływowej, temperatury otoczenia, rodzaju, ilości i stopnia zabrudzenia bielizny, zastosowanego środka piorącego, wahań napięcia w sieci elektrycznej i wybranych funkcji dodatkowych, i dlatego może różnić się od podanych tutaj wartości.

Ustawienie, podłączenie i transport

Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ Niebezpieczeństwo zranienia!

Pralka automatyczna jest bardzo ciężka. Proszę zachować ostrożność przy podnoszeniu pralki.

Uwaga

Zamarznięte węże mogą pęknąć. Nie ustawiać pralki w obszarach zagrożonych mrozem ani na wolnym powietrzu.

Pralka może zostać uszkodzona. Proszę nie podnosić pralki za wystające części (np. drzwiczki).

Oprócz wymienionych tutaj wskazówek mogą obowiązywać dodatkowo także szczególne przepisy terenowego przedsiębiorstwa zaopatrzenia w wodę i terenowych zakładów energetycznych.

W razie wystąpienia wątpliwości zlecić podłączenie pralki uprawnionemu specjaliście.

Opakowanie i stare urządzenie

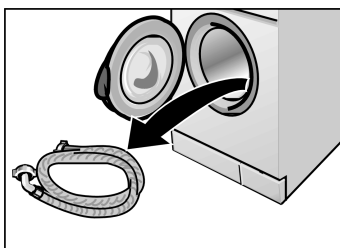
Rozpakować urządzenie i usunąć opakowanie zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

Urządzenie to oznaczono zgodnie z europejską wytyczną 2002/96/EG o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment - WEEE).



Wytyczna ta określa ramy obowiązującego w całej Unii Europejskiej odbioru i wtórnego wykorzystania starych urządzeń.

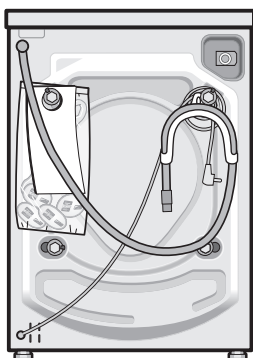
Wyposażenie standardowe pralki



W bębnie pralki znajdują się:

- wąż doprowadzający wody.

Wilgoć we wnętrzu bębna pralki to pozostałość po kontroli końcowej, której poddawana jest każda pralka przed opuszczeniem zakładu produkcyjnego.



Z tyłu pralki znajduje się:

- pokrywy dla otworów zabezpieczeń transportowych,
- kształtka rurowa do zawieszenia weza odpływu wody, np. na umywalce,
- wąż odpływu wody,
- przewód elektryczny.

W zależności od sytuacji przyłączeniowej, dodatkowo potrzebna jest:

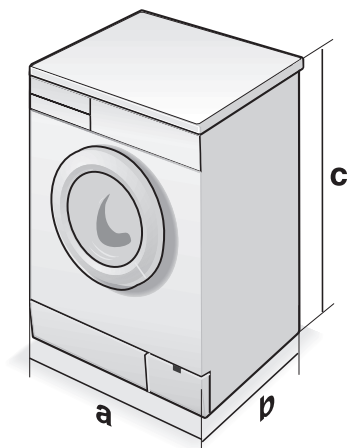
- opaska zaciskowa \varnothing 24–40 mm (handel specjalistyczny)

Przydatne narzędzia

Pomocne będą następujące narzędzia:

- klucz oczkowy nr 13,
- poziomnica,

Wymiary



a = 595 mm

b = 400 mm

c = 857 mm

Ciężar ok. 65 kg

Powierzchnia ustawienia

Stabilne ustawienie urządzenia jest bardzo ważne, aby pralka nie „wędrowała” podczas wirowania.

Powierzchnia, na której ustawione jest urządzenie musi być twarda i płaska. Miękkie wykładziny podłogowe, np. wykładziny dywanowe lub wykładziny laminowane gąbką nie nadają się na powierzchnię ustawienia.

W przypadku ustawienia na stropie o konstrukcji z belek drewnianych:

- W miarę możliwości ustawić urządzenie w rogu pomieszczenia.
- Do podłogi przykręcić na stałe drewnianą płytę wodoodporną (grubości co najmniej 30 mm).
- Nóżki urządzenia przymocować za pomocą nakładek mocujących*.

W przypadku ustawienia na cokole:

- Nóżki urządzenia przymocować za pomocą nakładek mocujących*.

* Nakładki mocujące (zestaw) można nabyć w sklepach specjalistycznych lub w punkcie serwisowym, numer katalogowy: WMZ 2200.

Zabudowanie pod blatem lub wbudowanie urządzenia

Urządzenie zabudować pod blatem lub wbudować przed podłączeniem do sieci elektrycznej.

Urządzenie można zabudować pod blatem lub wbudować pomiędzy meble kuchenne. Konieczna jest do tego wnęka szerokości 60 cm.

- Urządzenie ustawiać tylko pod blatem kuchennym ciągłym połączonym na stałe z sąsiadującymi szafkami.

Uwaga

Przy zabudowie pod blatem ze względów bezpieczeństwa w miejsce pokrywy urządzenia zlecić specjalistom zamontowanie pokrywy blaszanej*.

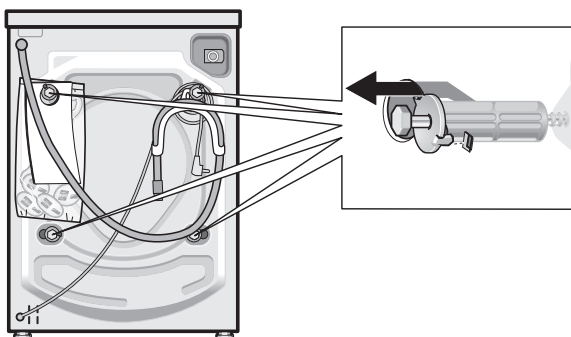
- * Pokrywę blaszaną (podzespół) można nabyć w sklepach specjalistycznych lub w punkcie serwisowym, nr katalogowy WMZ 2410.

Usuwanie zabezpieczenia transportowego

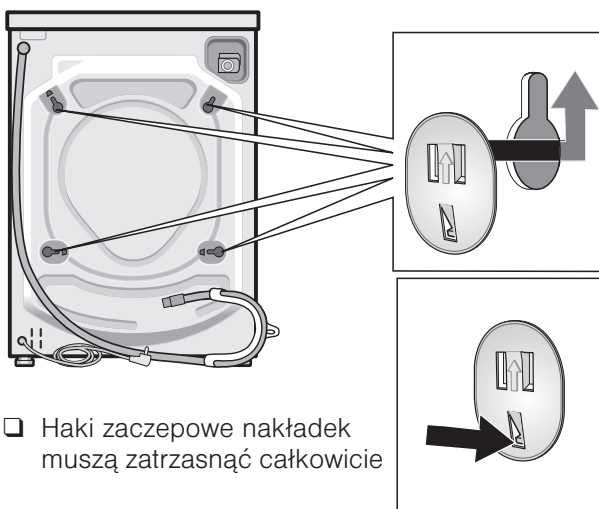
Uwaga

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy koniecznie usunąć zabezpieczenie transportowe i przechować je do następnego transportu (np. przewodzka).

- ❑ Wszystkie śruby zabezpieczenia transportowego poluzować kluczem nr 13, aż dadzą się swobodnie poruszyć.
- ❑ Usunąć zabezpieczenia transportowe. Przy tym włożyć rękę do bębna przez otwarte drzwiczki i pociągnąć bęben nieco do przodu. Wyjąć zabezpieczenie transportowe.



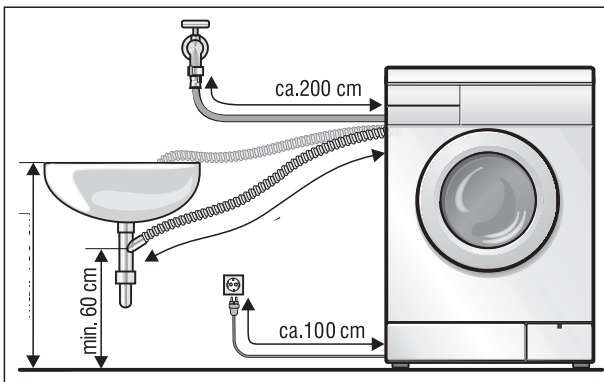
- ❑ Założyć nakładki.



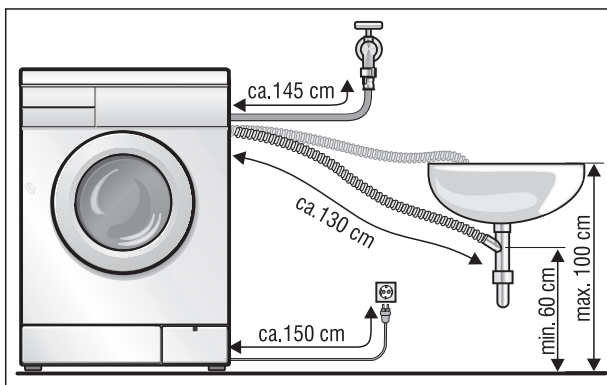
- ❑ Haki zaczepowe nakładek muszą zatrzasknąć całkowicie

Długość węży i przewodów elektrycznych

Podłączenie z lewej strony



Podłączenie z prawej strony



W punktach serwisowych można nabyć:

- dłuższy wąż doprowadzający (ok. 2,20 m).

Podłączenie wody

Dopływ wody

Uwaga

Pralkę automatyczną zasilać wyłącznie zimną wodą pitną. Nie podłączać do baterii wodnych bezciśnieniowego podgrzewacza wody.

Aby uniknąć nieszczelności lub szkód wodnych należy koniecznie przestrzegać wskazówek zawartych w tym rozdziale.

W razie wątpliwości, podłączenie zlecić fachowcom.

Węża doprowadzającego:

- nie zaginać lub zaciskać,
- nie przerabiać lub przecinać (wytrzymałość nie jest wtedy gwarantowana).

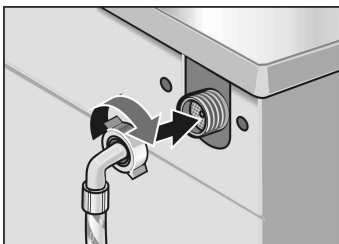
Złączki skręcane z tworzywa sztucznego dociągać tylko ręką. Nie usuwać sit z węża doprowadzającego.

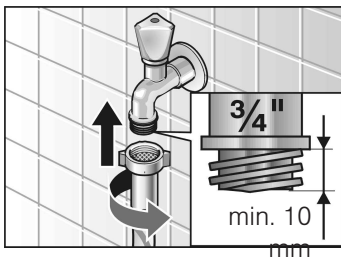
Należy zwrócić uwagę na właściwe ciśnienie wody w sieci wodociągowej:

- Wartość ciśnienia wody powinna leżeć w zakresie od 1 do 10 bar (przy odkręconym zaworze wodnym wypływa co najmniej 8 litrów/minutę).
- Przy wyższym ciśnieniu wody założyć zawór redukcyjny.

Podłączenie węża doprowadzającego:

- z tyłu pralki ...





- przy zaworze.
- Po podłączeniu:
Otworzyć całkowicie zawór i sprawdzić szczelność na złączach.

Odływ wody

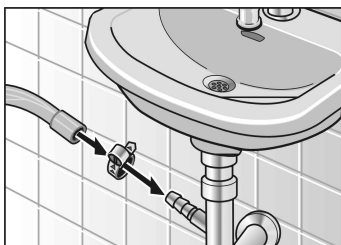
Uwaga

Węża odpływowego nie zaginać i nie naciągać na długość.

Różnica wysokości między powierzchnią ustawienia, a odpływem: co najmniej 60 cm, jednak najwyżej 100 cm.

Odływ do syfonu:

- miejsce połączenia zabezpieczyć opaskami zaciskowymi \bar{R} 24-40 mm (sklepy specjalistyczne).

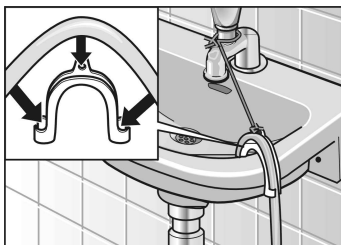


Odływ do umywalki:

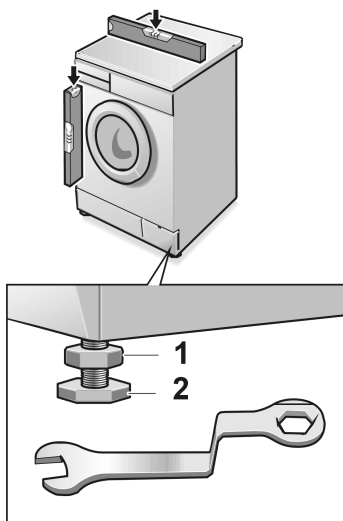
Uwaga

Korek spustowy nie może zamykać odpływu umywalki.

- Zabezpieczyć wąż odpływu przed wypadnięciem.
- Sprawdzić przy odpompowaniu, czy woda wystarczająco szybko odpływa.



Ustawienie



Wszystkie cztery nóżki urządzenia muszą stać mocno na podłodze. Pralka automatyczna nie może się kiwać.

Pralkę ustawić za pomocą poziomnicy poprzez odpowiednie ustawienie wykręcanych nóżek:

- Kluczem do śrub poluzować nakrętkę zabezpieczającą **1**.
- Zmienić wysokość poprzez wykręcenie nóżki **2**.
- Nakrętkę zabezpieczającą **1** dokręcić do obudowy urządzenia.

Wszystkie cztery nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłodze.

Pralka automatyczna nie może się kiwać.

Nakrętki zabezpieczające wszystkich czterech nóżek muszą być mocno dokręcone do obudowy !

Uwaga

Nadmierny hałas, drgania i „wędrowanie“ urządzenia mogą być spowodowane niewłaściwym ustawieniem!

Podłączenie elektryczne

Uwaga

Maszynę podłączyć jedynie do prądu zmiennego, do przepisowo zainstalowanego gniazdka sieciowego z kontaktem ochronnym uziemienia.

Napięcie podane na urządzeniu (na tabliczce znamionowej urządzenia) musi być zgodne z napięciem źródła prądu na miejscu ustawienia. Parametry podłączenia i wymagany bezpiecznik podane są na tabliczce znamionowej urządzenia.


Należy się upewnić, czy:

- wtyczka pasuje do gniazdka wtykowego,
- przekrój przewodu elektrycznego jest wystarczający,
- system uziemiający wykonany jest zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Ewentualnej wymiany elektrycznego przewodu zasilającego (w razie potrzeby) może dokonać tylko specjalista.

Elektryczny przewód zasilający jako część zamienna do nabycia w punkcie serwisowym.

Nie wolno stosować gniazdek wielowtykowych, łączników, ani przedłużaczy.

W przypadku zastosowania ochronnego wyłącznika prądowego wolno zastosować tylko wyłącznik z oznaczeniem .

Tylko ten wyłącznik ochronny gwarantuje spełnienie aktualnie obowiązujących przepisów.

Nie wolno chwytać wtyczki mokrymi rękoma przy wkładaniu do/wyjmowaniu z gniazdka sieciowego.

Przy wyjmowaniu wtyczki z gniazdka chwytać za obudowę wtyczki, a nie ciągnąć za przewód elektryczny.

Transport, np. przewodzka

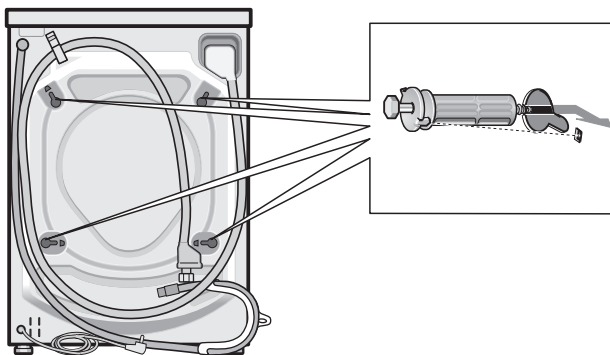
Przed przystąpieniem do transportu

- Zamknąć zawór wodny.
- spuścić resztki wody (patrz strona 25 i dalsze),
- najpierw wąż doprowadzający pozbawić ciśnienia (patrz strona 26 i dalsze),
- wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego,
- zdemontować wąż doprowadzający i odpływowy,
- założyć zabezpieczenia transportowe.

Po transporcie i prawidłowym ustawieniu oraz podłączeniu, przeprowadzić najpierw program dodatkowy „Odpompowanie“.

Przygotowanie i montaż zabezpieczenia transportowego

- Zdjąć z otworów osłony.
- Przygotować zabezpieczenie transportowe: Śrubę wyciągnąć z tulejki tak daleko, aż koniec śruby pokryje się z końcem tulejki.
- Włożyć śruby o przykręcić. (Obie górne śruby muszą być wyposażone w sprężyny.)
Nosek podkładki musi zahaczyć w zagłębienie na tylnej ścianie obudowy urządzenia



Skorowidz rzeczowy

B

Bawełna, 13

C

Czyszczenie bębna
pralki, 23

D

Długość węży i przewodów
elektrycznych, 39

F

Funkcje, 13

Funkcje do
datkowe, 5, 15

I

Intensywnie/
Odblamanie, 13

Internet, 32

J

Jedwab, 14

L

Lampki
sygnalizacyjne, 5

N

Nakładki mocujące, 36

Numer seryjny, 32

Numer wyrobu , 32

O

Odwapnianie pralki , 23

P

Panel obsługi, 5

Podłączenie
elektryczne, 43

Pokrywę blaszaną, 37

Powierzchnia
ustawienia, 36

Pranie, 19

Pranie wstępne, 13

Prędkość wirowania, 15

Program, 13

Programator, 5, 13

Programy do
datkowe, 14

Programy
podstawowe, 13

Przycisk „Start”, 5

Przygotowanie białizny do
prania, 8

R

Regulator liczby obrotów
wirówki, 5, 15

S

Serwis, 32

Sortowanie białizny, 8

Stopnie zabrudzenia, 9

Syntetyki, 14

System kontroli
niewyważenia, 15

T

Tabliczka
znamionowa, 32

Tkaniny delikatne, 14

Transport, 44

U

Ustawienie, 42

Usuwanie drobnych
usterek, 27

Usuwanie plam, 9

W

Wbudowanie, 37

Wełna, 14

Wskaźnik,
Koniec za ..., 18

Wskaźnik „koniec za”, 5

Wskaźnik „Start za”, 5

Wskazówki bez
pieczeństwa, 3, 34

Wymiary, 36


Z


Zabezpieczenie
transportowe, 38


Zabudowanie pod
blatem, 37


WFC1667PL/WFC2067PL
0505
900 0068 822

Programy ^{1) 2)} Rodzaj bielizny	Ilość bielizny	Stopień zabrudzenia	potrzebny przycisk, funkcja dodatkowa
--	-------------------	---------------------	--

Bawełna			
Wyroby tekstylne z mocnych tkanin, wyroby tekstylne nadające się do gotowania np. z bawełny lub lnu			
30, 40 ³⁾, 60 °C	4,5 kg	od lekkiego do normalnego	Intensywnie
60 °C Odplamianie ³⁾		normalnie z plamami	Intensywnie
90 °C		normalnie	Intensywnie
60 °C Pranie wstępne		mocno	Intensywnie
30, 40, 60 °C	do 3,5 kg	lekko	-
30, 40, 60 °C		normalnie i mocno	Intensywnie
60 °C Odplamianie		od normalnie aż do mocnego z plamami	Intensywnie

Syntetyki			
wyroby tekstylne łatwe w pielęgnacji np. z bawełny, lnu, włókien syntetycznych lub mieszanych (przydatny także jako program krótki)			
30, 40, 60 °C	do 2 kg	lekko	-
30, 40 ³⁾, 60 °C		normalnie i mocno	Intensywnie

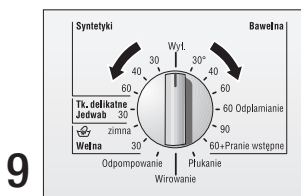
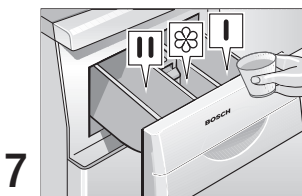
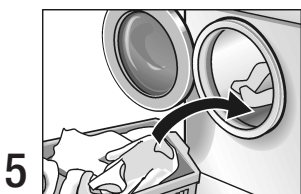
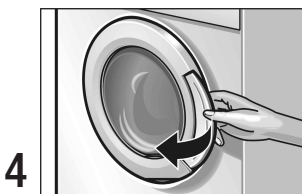
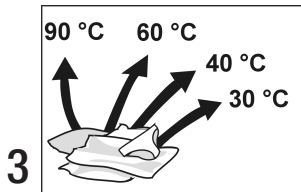
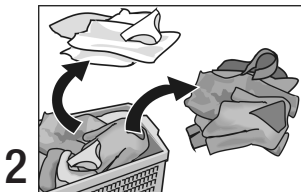
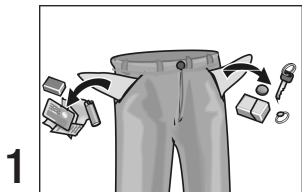
Tk. delikatne/Jedwab			
tkaniny wrażliwe, nadające się do prania np. jedwab, satyna, syntetyki albo tkaniny z włókien mieszanych, bez włókien wełnianych (np. firanki)			
30 °C	do 2 kg	lekko	-
30 °C		normalnie i mocno	Intensywnie

Wełna			
wyroby tekstylne z wełny lub włókien mieszanych z dodatkiem wełny, które nadają się do prania ręcznego lub maszynowego np. kaszmir, mohair lub angora, a także jedwab nadający się do prania ręcznego			
zimna, 30 °C	do 2 kg	lekko	-
zimna, 30 °C ³⁾		normalnie i mocno	Intensywnie

Programy dodatkowe	Płukanie, Wirowanie, Odpompowanie
--------------------	-----------------------------------

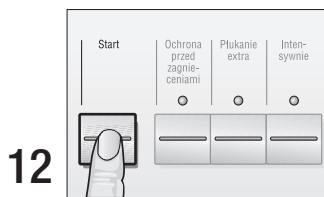
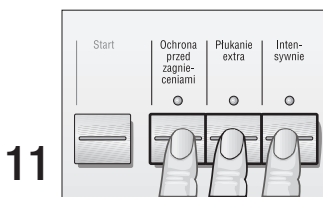
- 1) Zależnie od wybranego programu można **włączyć funkcje** dodatkowe. Regulator liczby obrotów wirówki: **Liczba obrotów wirowania** lub **zatrzymanie wirowania**, Przyciski: **ochrona przed zagnieceniami, płukanie extra, intensywnie**
- 2) W programach bez prania wstępnego środek piorący napełnić do komory II (z lewej), a w programach z praniem wstępnym środek piorący podzielić do komory I i II.
- 3) Nastawienie programu do kontroli zgodnie z normami, względnie w oparciu o normy EN 60456 i IEC 60 456

Instrukcja skrócona

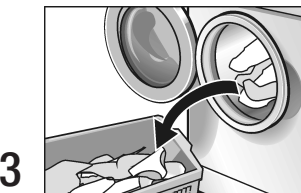


W razie potrzeby:

W razie potrzeby:



Po zakończeniu programu:



WFC1667PL/WFC2067PL
0505
900 0068 822

